



HISTORY OF EDUCATION
& CHILDREN'S LITERATURE
VI/2 2011

History of Education & Children's Literature (HECL)

Direttore / Editor

Roberto Sani (Università degli Studi di Macerata, Italy)

Consiglio Direttivo / Executive Council

Pino Boero (Università degli Studi di Genova, Italy), **Norberto Bottani** (Paris, France), **Giorgio Chiosso** (Università degli Studi di Torino, Italy), **Mariella Colin** (Université de Caen, France), **Agustín Escolano Benito** (Universidad de Valladolid, Spain), **Michel Ostenc** (Université de Angers, France), **Simonetta Polenghi** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy), **Bernat Sureda García** (Universitat de les Illes Balears, Spain)

Comitato Scientifico Internazionale / International Scientific Board

András Németh (Eötvös Loránd University, Hungary), **Anna Ascenzi** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Ragnar A. Audunson** (Oslo University College, Norway), **Alberto Barausse** (Università degli Studi del Molise, Italy), **Anna Maria Bernardinis** (Università degli Studi di Padova, Italy), **Emy Beseghi** (Università degli Studi di Bologna, Italy), **Vitaly Bezrogov** (Russian Academy of Education – Moscow, Russia), **Paolo Bianchini** (Università degli Studi di Torino, Italy), **Franz Bierlaire** (Université de Liegi, Belgium), **Maria Bocci** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy), **Marisa Borraccini Verducci** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Edoardo Bressan** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Wolfgang Brezinka** (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Austria; Universität Konstanz, Germany), **Antonio Castillo Gómez** (Universidad de Alcalá, Spain), **Luis Octavio Celis Muñoz** (Universidad Católica de Chile – Santiago, Chile), **Alain Choppin** † (Institut National de Recherche Pédagogique – Paris, France), **Maria Carmen Colmenar Orzaes** (Universidad Complutense de Madrid, Spain), **Michele Corsi** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Simona Costa** (Università degli Studi di Roma Tre, Italy), **Carmela Covato** (Università degli Studi di Roma Tre, Italy), **Mirella D'Ascenzo** (Università degli Studi di Bologna, Italy), **Janine Despinette** (Centre International d'Etudes en Littérature de Jeunesse – Boulogne, France), **Alexander Dimchev** (University of Sofia, Bulgaria), **Redi Sante Di Pol** (Università degli Studi di Torino, Italy), **Linda Eisenmann** (Wheaton College, Mass., USA), **Weiping Fang** (Zhejiang Normal University, China), **Vicente Faubell Zapata** (Universidad Pontificia de Salamanca, Spain), **Pietro Frassica** (University of Princeton, USA), **Willelm Frijhoff** (Vrije Universiteit Amsterdam, Netherlands), **Monica Galfrè** (Università degli Studi di Firenze, Italy), **Jaime García Padrino** (Universidad Complutense de Madrid, Spain), **Zohreh Ghaeni** (Institute for Research on the History of Children's Literature in Iran – Tehran, Iran), **Carla Ghizzoni** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy),

HISTORY OF EDUCATION & CHILDREN'S LITERATURE

VI/2 2011

eum

History of Education & Children's Literature (HECL)

half-yearly journal / rivista semestrale

Vol. VI, n. 2, 2011

ISSN 1971-1093 (print)

ISSN 1971-1131 (online)

© 2011 eum edizioni università di macerata, Italy

Registrazione al Tribunale di Macerata
n. 546 del 3/2/2007

Editor-in-Chief / Direttore

Roberto Sani

Editorial Manager / Redattori Capo

Marta Brunelli, Luigiaurelio Pomante

Editorial Office / Redazione

Centro di Documentazione e Ricerca sulla Storia del Libro Scolastico e della Letteratura per l'Infanzia

c/o Dipartimento di Scienze dell'Educazione e della Formazione, Università degli Studi di Macerata, Piazz.le Luigi Bertelli (C.da Vallebona) – 62100 Macerata, tel. (39) 733 258 5965 – 5967, fax (39) 733 258 5977

web: <http://www.hecl.it>

e-mail: hecl@unimc.it

Peer Review Policy

All papers submitted for publication are passed on to two anonymous referees, who are chosen – on the base of their expertise – among members of an International Referees' Committee. The Editor of the journal is in charge of the entire process, and Dr. Luigiaurelio Pomante is in charge of the peer review activities.

Referaggio articoli

Tutti gli articoli inviati alla redazione vengono sottoposti a referaggio anonimo da parte di due esperti, selezionati – sulla base delle loro competenze – nell'ambito di un Comitato Internazionale di *Referee*. Il Direttore della rivista è responsabile del processo, e il dott. Luigiaurelio Pomante è responsabile delle attività di referaggio.

Abbonamenti / Subscriptions

Subscriptions (two issues a year) are available both in print version (with full access to the Online version), and in Online-only format.

Fees per year

Euro countries: € 108,00 (VAT included);

other countries: € 139,00 (VAT included);

Hecl Online (2006-): € 90,00 (VAT included);

Hecl Online from IP (2006-): € 96,00 (VAT included).

Single issues

Current issue: € 56 (VAT included);

back issue: € 69 (VAT included).

For further details please contact the publisher-distributor (ceum.riviste@unimc.it).

Abbonamenti

Abbonamenti annuali (due fascicoli l'anno) sono disponibili sia per la versione cartacea (comprensiva di accesso libero a quella on-line), che per la sola versione on-line.

Quote annuali

Paesi dell'area Euro: € 108,00 (Iva inclusa);

altri paesi: € 139,00 (Iva inclusa);

Hecl Online (2006-): € 90,00 (Iva inclusa);

Hecl Online from IP (2006-): € 96,00 (Iva inclusa).

Fascicoli singoli

Fascicolo corrente: € 56 (Iva inclusa);

fascicolo arretrato: € 69 (Iva inclusa).

Per ulteriori dettagli si prega di contattare l'editore-distributore (ceum.riviste@unimc.it).

Publisher-Distributor / Editore-Distributore

eum edizioni università di macerata, Centro Direzionale, Via Carducci, 63/a – 62100 Macerata; tel. (39) 733 258 6080, fax (39) 733 258 6086, web: <http://eum.unimc.it>, e-mail: info.ceum@unimc.it,

Orders/ordini: ceum.riviste@unimc.it

Design / Progetto grafico

+ studio crocevia

Printing / Stampa

Globalprint, Gorgonzola (MI)

Cover Picture / Immagine di copertina

Letizia Geminiani

Finito di stampare nel mese di dicembre 2011

ISBN 978-88-6056-309-5

Contents

Indice

7	Abstracts
	<i>Essays and Researches</i> Saggi e Ricerche
19	Cristina Yanes The museum as a representation space of popular culture and educational memory
33	Marina Bonomelli Libri per fanciulli e giovinetti nella Milano della Restaurazione
59	Benedetta Quadrio Francesco De Sanctis educatore nazionale: <i>La scienza e la vita</i> come testo programmatico
81	Roberto Sani State, church and school in Italy from 1861 to 1870
115	Luca Montecchi «Un'esperienza di istruzione rurale integrale». David Levi Morenos e le Colonie dei Giovani Lavoratori

- 141 Elemér Kelemen
The nationality references of the Hungarian education policy in the period of dualism of the Austro-Hungarian monarchy
- 159 Furio Pesci
L'educazione morale e religiosa nell'opera di Maria Montessori. Alcuni studi del Laboratorio Montessori di Roma
- 169 Anna Ascenzi
The downfall, death and transfiguration of an elementary school teacher in Italy at the close of the 1900s. *Il Romanzo d'una maestra* by Annetta Fusetti, or the triumph of petit bourgeois individualistic morality
- 187 Janos Géczi, Tibor Darvai
Iconographic examination of the photos in journal «Tanító» ("Teacher")
- 203 Sabrina Fava
La letteratura per l'infanzia tra fine Ottocento e Grande Guerra: un terreno di contesa o di conciliazione tra laici e cattolici?
- 229 Concepción Naval, Julia Pavón
Portrayal of 20th-century European totalitarian regimes in Spanish secondary education textbooks
- 261 Loretta De Franceschi
Scientific, educational and pleasure reading for young Italian soldiers: 1900-1920
- 281 Carla Ghizzoni
Le Scuole serali e festive superiori del Comune di Milano fra socialismo e avvento del fascismo
- 321 Pieter Verstraete
Doing disability history and the notion of «limit-experience»

*Sources and Documents***Fonti e Documenti**

- 339 Andrea Greco
 “Ricordi fotografici giornalineschi”. Vamba e la promozione
 della fotografia ne «Il Giornalino della Domenica»
- 375 Francesco Terzulli
 Un balcone sulla storia dell'Italia unita. L'archivio storico
 dell'Istituto Tecnico Pitagora di Taranto (1895-2010)

*Critical Reviews and Bibliography***Rassegne critiche, Discussioni, Recensioni e Bibliografia***Critical Reviews / Rassegne critiche*

- 405 Anna Ascenzi
 The history of school manuals and textbooks in Italy.
 An evaluation and new research perspectives
- 425 Gianfranco Tortorelli
 Formare o informare? L'editoria italiana del Novecento e la
 sua memoria

Forum / Discussioni

- 457 Luigiaurelio Pomante, Roberto Sani
 From Agostino Gemelli to Adriano Bausola
 Notes on a monumental History of the Catholic University of
 the Sacred Heart
- 473 Fabio Targhetta
 Dalla storia dell'editoria alla storia della lettura (e dei lettori).
 A proposito di una recente pubblicazione
- 479 Luigiaurelio Pomante
 Universities and Italian Unification (1848-1870). The results
 of an important conference in Pavia

Notices / Recensioni

- 487 Paolo Bianchini (a cura di), *Le origini delle materie. Discipline, programmi e manuali scolastici in Italia* (Benedetta Quadrio)
- 489 Fabrizio Foni, *Alla fiera dei mostri. Racconti pulp, orrori e arcane fantasticherie nelle riviste italiane 1899-1932* (Alberto Carli)
- 491 Christopher Day, Cosimo Laneve (eds.), *Analysis of educational practices. A comparison of research models* (Adriana Schiedi)
- 495 Mirella D'Ascenzo, Alberto Calderara. *Microstoria di una professione docente tra Otto e Novecento* (Michel Ostenc)
- 497 Mario Gecchele, Paola Dal Toso (a cura di), *Educazione democratica per una pace giusta* (Michel Ostenc)

Scientific News and Activities of Research Centres
Cronache scientifiche e attività degli istituti di ricerca

- 507 Marta Brunelli, Elisabetta Patrizi
 School museums as tools to develop the social and civic competencies of European citizens. First research notes
- 525 Claudia Camicia
 The Service group for youth literature in the Salesian University of Rome. From the cultural impulse of a volunteers' association, a shared heritage comes to life
- 529 Branko Šuštar
 The story of school exercise books. A look at the development of school exercise books in Slovenia from the mid-19th century onwards
- 533 International Referees' Committee (2011)

Abstracts*

Cristina Yanes, *The museum as a representation space of popular culture and educational memory*

The museum has become part of non-formal education processes, by making culture more accessible to the popular classes and exhibiting specific aspects of culture to achieve educational and didactic purposes. The paper analyses the role of museums as a system of representation and interpretation of cultural heritage, which is an essential aspect, for example in the construction of the educational memory. The A. shows the relationship between museums and their socio-cultural environment and, particularly in connection to the concept of «active museum» (Hansen, 1984), analyzes pedagogic museums or schools museums and community museums in order to propose courses of action as well as social and educational functions, with the objective of contributing to the construction of the educational memory and social identity of diverse people.

Il museo è a pieno titolo entrato a far parte dei processi educativi non formali, rendendo la conoscenza più accessibile alle classi popolari e presentando aspetti specifici della cultura a fini educativi. L'articolo analizza il ruolo dei musei come sistema di rappresentazione e interpretazione del patrimonio culturale, che è un aspetto essenziale, ad esempio nella costruzione della memoria educativa. L'A. mostra la relazione tra i musei e il loro ambiente socio-culturale e, con riferimento al concetto di «museo attivo» (Hansen, 1984), analizza i musei pedagogici, o musei della scuola, e i musei di comunità, proponendo linee di azione in funzione sociale ed educativa con l'obiettivo di contribuire alla costruzione della memoria educativa e dell'identità sociale delle persone.

Keywords: History of Education; Museum; Cultural Heritage; XXth Century

* Keywords are chosen from the list of descriptors of the TEE/EET – *European Education Thesaurus* (1998 ed.), a multilingual thesaurus which has been created by Eurydice in order to facilitate the semantic indexing in databases on education in Europe. The complete thesaurus is accessible at the website of the journal Hecl (<<http://www.hecl.it>>) in Italian and in English versions (courtesy of Eurydice network).

Marina Bonomelli, *Libri per fanciulli e giovinetti nella Milano della Restaurazione / Books for children and youth in Milan under the Restoration*

During the nineteenth century the expansion of publishing industry, result of and increasing literacy, witnessed the emergence of new literary models specifically created to meet the demands of a renewed readership. Among these new genres, the literature for children and youth was one of the most favoured by the increased expansion of the culture and, even in Italy, a publishing production for young people came to life, which had specific educational and didactic characteristics and that developed especially in Milan, where the Enlightenment principles, originated in the intellectual circles of the second half of the eighteenth century, had initiated a wider dissemination of culture and a better organisation of the school system.

Nel corso dell'Ottocento l'espansione dell'editoria, frutto di un'accresciuta alfabetizzazione, ha visto affermarsi nuovi modelli letterari, che nacquero proprio per soddisfare le esigenze di un rinnovato pubblico di lettori. Tra questi nuovi generi la letteratura per l'infanzia e per l'adolescenza fu uno tra i più favoriti dall'accresciuta espansione della cultura e, anche in Italia, prese vita una produzione editoriale per i giovani con precise caratteristiche educative e didattiche che si sviluppò soprattutto a Milano, dove i principi illuministici, originati negli ambienti intellettuali della seconda metà del Settecento, avevano dato avvio a una più estesa divulgazione della cultura e una migliore organizzazione del sistema scolastico.

Keywords: Children's and Youth Literature; Publishing Industry; Italy; XIXth Century

Benedetta Quadrio, *Francesco De Sanctis educatore nazionale: La scienza e la vita come testo programmatico / Francesco De Sanctis national educator: the work La scienza e la vita ("Science and life") as a cultural and programmatic manifest*

On the basis of numerous and varied archival and printed sources, which retrace the activities of De Sanctis as Minister of Education and as a university professor, the article intends to highlight the nature of his commitment to education; a commitment which was characterized by the need for an education that acts on the intellect and will, and, therefore, is able to shape an individual's personality and character. In this regard, the opening speech in 1872 at the University of Naples has the value of a programmatic text: in *La scienza e la vita* ("The science and life"), De Sanctis explores the roles and tasks of science in the framework of the project of national education.

*Sulla scorta di numerose e variegate fonti archivistiche e a stampa, che ripercorrono l'attività di De Sanctis come ministro della Pubblica Istruzione e come docente universitario, l'articolo vuole mettere in luce la natura del suo impegno pedagogico. Esso è caratterizzato dall'esigenza di un'educazione che agisca sull'intelletto e sulla volontà, capace dunque di plasmare la personalità e il carattere dell'individuo. A questo proposito, il discorso inaugurale pronunciato nel 1872 presso l'università di Napoli ha valore di testo programmatico: ne *La scienza e la vita*, De Sanctis indaga i ruoli e i compiti della scienza all'interno del progetto di educazione nazionale.*

Keywords: Principles of Education; Church; State; Italy; XIXth Century

Roberto Sani, *State, church and school in Italy from 1861 to 1870*

A classic theme in the historiography of the 1850s and 1860s is here re-proposed, that is to say the relations between State and Church in the ambit of schools and education, and the origins and first developments of the Italian school system after the Unification. The A. reviews the Italian historiographical research of the last decades starting from the analysis carried out by the historian Pietro Scoppola (1926-2007) – who contributed to highlight the multiple and complex expressions and forms of the presence of the work of the Church and of Italian Catholicism in the beginning of the new State. A new reading of post-unification school history is offered, which reconstructs the steps of the particular evolution of the Italian school system in the light of the processes of redefinition of Church-State relations in such a crucial historical period.

L'articolo ripropone un tema classico della storiografia degli anni Cinquanta e Sessanta, vale a dire i rapporti tra Stato e Chiesa nell'ambito scolastico-educativo, particolarmente in relazione alle origini e ai primi sviluppi del sistema scolastico italiano dopo l'unificazione. L'A. passa in rassegna la ricerca storiografica degli ultimi decenni, a partire dall'analisi condotta dallo storico Pietro Scoppola (1926-2007), il quale contribuì a mettere in evidenza le molteplici e complesse espressioni della presenza della Chiesa e del cattolicesimo italiano nel nuovo Stato. L'A. offre un'attenta rilettura delle principali tappe dell'evoluzione della scuola italiana, sotto la luce di una nuova ridefinizione delle relazioni tra Stato e Chiesa nel periodo cruciale del primo decennio post-unitario.

Keywords: History of Education; Church; Educational Policy; Italy; XIXth Century

Luca Montecchi, «Un'esperienza di istruzione rurale integrale». David Levi Morenos e le Colonie dei Giovani Lavoratori / «An experience of integral rural education». David Levi Morenos and the Colonies of young workers

The issue of the exodus following the rout of Caporetto in October 1917 offers a rich field of study for the historian of education who wants to retrace the effects of “total war” on the living conditions of the population and particularly of orphans, displaced and refugee children from occupied areas of Friuli and Veneto. Under this perspective, a major role in the care and education of needy children was played during the Great War by hitherto little-studied institutions such as schools for farmers, agricultural settlements, and schools for orphans of the sailors of the Venetian lagoon. The particular experience of the Settlements for Young Workers, which were founded between 1918 and 1921 by the naturalist and educator David Levi Morenos (1863-1933), is here reconstructed through the accurate and detailed analysis of archival and printed sources, and rebuilt in their characterizing educational aspects as well as the pedagogical principles that inspired them.

Il problema dell'esodo conseguente alla rotta di Caporetto nell'ottobre 1917 offre abbondante materia di studio per lo storico dell'educazione che volesse ricostruire gli effetti della guerra totale sulle condizioni di vita della popolazione e in particolare dei bambini orfani, sfollati e profughi dalle zone occupate del Friuli e del Veneto. In quest'ottica, un ruolo di primo piano spetta a istituzioni finora poco studiate e che durante la Grande Guerra ebbero un ruolo di spicco nella cura, assistenza ed educazione dell'infanzia, come le scuole per i contadini, le colonie agricole, o le scuole degli orfani dei marinai della laguna veneta. La particolare esperienza delle Colonie dei Giovani Lavoratori, fondate tra il 1918 e il 1921

naturalista ed educatore David Levi Morenos (1863-1933), viene qui ricostruita, attraverso l'accurata analisi di fonti archivistiche e a stampa, tanto negli aspetti educativi che le caratterizzarono come nei principi pedagogici che le ispirarono.

Keywords: Child Protection; War; Rural School; Italy; XXth Century

Elemér Kelemen, *The nationality references of the Hungarian education policy in the period of dualism of the Austro-Hungarian monarchy*

With the help of laws and statistical data of the period between 1868 and 1918, the author analyses how education policy of Hungary, in a historical period where the nationality situation became a central political issue, affected and changed those nationality groups that were living in the Hungarian territory in different states of national and civil development. The author's conclusions show that although the governments in power provided more or less opportunities for the non-Hungarian population's education, there was a definite pressure on ethnic minorities to learn the national language. In that effort, primary school teachers played a significant role. The author refers to a wide range of sources to support the results of his research.

Con l'aiuto di una vasta gamma di fonti storico-normative e statistiche, l'autore analizza come le politiche educative dell'Ungheria nel periodo tra il 1868 e il 1918 – ossia in un'epoca in cui quella della nazionalità divenne una questione politica di rilevanza centrale – abbiano profondamente trasformato i vari gruppi etnici che vivevano su suolo ungherese. I risultati della ricerca mostrano che, sebbene i governi al potere abbiano offerto più o meno opportunità per l'istruzione delle popolazioni non ungheresi, ci fu una precisa pressione sulle minoranze etniche affinché apprendessero la lingua ungherese; uno sforzo, questo, nel quale gli insegnanti della scuola primaria svolsero un ruolo significativo.

Keywords: Nationalization; Educational Policy; Ethnic Minority; Language Teaching; Hungary; XIX-XXth Centuries

Furio Pesci, *L'educazione morale e religiosa nell'opera di Maria Montessori. Alcuni studi del Laboratorio Montessori di Roma / The moral and religious education in the work of Maria Montessori. Some research of the Montessori Laboratory in Rome*

This paper presents the research program of the Laboratory Montessori in Rome. The Laboratory is an association which brings together scholars from various countries to carry out research projects on the history of the Montessori movement. In 2011, the association has explored character education according to the Montessori method and special attention will be devoted to religious education. The character education has been studied with particular attention in the last twenty years, and some research (for example, those of Angeline Stoll Lillard) have demonstrated the validity of the Montessori method. Religious education has been the subject of much discussion since Montessori had intense relationships with other cultures and religious figures from around the world. The author argues that Montessori devoted himself to Catholic education; she was linked to this confession until the end of his work and his life.

L'articolo illustra il programma di ricerche del Laboratorio Montessori di Roma, un'associazione che raccoglie ricercatori di varia provenienza impegnati nello studio della storia del metodo Montessori. Particolare attenzione è rivolta a due tematiche: da una parte, la formazione del carattere, che è stata oggetto di approfondite ricerche negli ultimi vent'anni (si vedano le ricerche di Angeline Stoll Lillard); e, dall'altra, l'educazione religiosa – tematica alla quale la Montessori si dedicò profondamente, mantenendo fino alla fine la radicata convinzione che il proprio metodo potesse essere utile all'insegnamento religioso e della religione cattolica in particolare.

Keywords: History of Education; Pedagogical Theory; Religious Education; Italy; XXth Century

Anna Ascenzi, *The downfall, death and transfiguration of an elementary school teacher in Italy at the close of the 1900s. Il romanzo d'una maestra ("The Novel of a Schoolteacher") by Annetta Fusetti, or the triumph of petit bourgeois individualistic morality*

In 1891 the Milanese publishing house Galli e Raimondi, specialized in textbooks and stories for children and young people and particularly for girls, published *Il romanzo d'una maestra* ("The Novel of a Schoolteacher"), written by the kindergarten teacher Annetta Fusetti. The text, even showing certain unique characteristics and original features in the genre known as «schoolteachers' novels», which had been started not too many years earlier by the writers Matilde Serao and Edmondo De Amicis, was nevertheless a modern revival of the traditional ideals and women's educational models of the *ancien régime*, even though adapted to the new mentality and lay-bourgeois sensitivity, and imbued with an acute awareness of the deep and rapidly changing women's existential horizon.

Nel 1891 la tipografia editrice milanese Galli e Raimondi, specializzata in libri di testo e in opere narrative per l'infanzia e la gioventù, specialmente femminile dava alle stampe Il romanzo d'una maestra, della maestra d'asilo milanese Annetta Fusetti. Il testo s'inscriveva, sia pure con caratteristiche sue proprie e con valenze originali, nel fortunato genere dei «romanzi di maestre e maestri» inaugurato da Matilde Serao e Edmondo De Amicis, offrendosi come una riproposizione di tradizionali ideali e modelli educativi femminili d'ancien régime, seppur adattata al gusto moderno e alla nuova sensibilità laica e borghese, e intrisa della consapevolezza di un cambiamento sociale in atto nell'orizzonte esistenziale femminile.

Keywords: Teacher Role; Women's Education; Women's Employment; Italy; XIXth Century

Janos Gécz, Tibor Darvai, *Iconographic examination of the photos in journal «Tanító» ("Teacher")*

International and Hungarian researchers in pedagogy, psychology, and anthropology have been examining the elements of visual representations of the individual for a few decades. The research focuses on this interdisciplinary field, including also the history of childhood and the history of the idea/notion/image of the child. Based on the iconographic examination of the press photos in some issues of the pedagogical periodical «Tanító» ("Teacher") from fifties to eighties, the research retraces standard, identifiable elements and

patterns in the photographic material of these issues, identifying the elements and meanings through which the goals of education have become photographically visible in the Hungarian educational trade press.

Solo da pochi decenni la ricerca pedagogica, psicologica e antropologica, sia internazionale che ungherese, studia i fondamenti della rappresentazione visiva negli individui e un tale campo, di per sé interdisciplinare, non poteva non includere la storia dell'infanzia e la storia dell'idea/nozione/immagine del bambino. Partendo dall'esame iconografico delle fotografie pubblicate in alcuni fascicoli della rivista ungherese «Tanító» ("Maestro") tra il 1950 e il 1980, l'articolo individua i contenuti, i modelli e i significati attraverso i quali gli obiettivi educativi sono stati trasposti in forma visibile (fotografica) nella stampa periodica d'interesse pedagogico.

Keywords: History of Education; Periodical; Photograph; Conceptual Imagery; Hungary; XXth Century

Sabrina Fava, La letteratura per l'infanzia tra fine Ottocento e Grande Guerra: un terreno di contesa o di conciliazione tra laici e cattolici? / Children's literature between the late 1800s and the Great War: a ground for clashes or reconciliation between Catholics and secularists?

The historical period which opened, in 1904, with the launch of the XXII legislature saw the entrance of the first small group of "Catholic-Members" to the Chamber of Deputies, a tangible indication of a new era of political balances. By presenting an overview of the opposition and exchange between Catholic and secular culture, that affected the field of education as well as of publishing for children and youth (with regard to educational texts, reading books, children's magazines etc.), the A. highlights the complexity of relationships and interactions that developed between the second half of the nineteenth century and the Great War.

Il periodo storico che si apre, nel 1904, con l'avvio della XXII legislatura vede l'ingresso alla Camera del primo esiguo gruppo di «cattolici-deputati», indicazione tangibile di una nuova stagione di equilibri politici. Lo studio presenta un panorama generale sul confronto tra cultura laica e cattolica che interessò il campo dell'educazione e dunque anche della produzione editoriale per l'infanzia e la gioventù (testi educativi, libri di lettura, riviste per ragazzi etc.) nell'Italia del primo Novecento, ponendo in evidenza la complessità dei rapporti e delle interazioni che si svilupparono tra la seconda metà dell'Ottocento e la Grande Guerra.

Keywords: Children's Book; Publishing; Educational Policy; Italy; XXth Century

Concepción Naval, Julia Pavón, Portrayal of 20th-century European totalitarian regimes in Spanish secondary education textbooks

The purpose of this paper is to provide an initial account of the representation and perception of totalitarian regimes in Europe in the twentieth century based on an analysis of a select range of History textbooks used in secondary schools in Spain. The paper is structured in four parts: the first part comprises an historical overview of Spanish education law in recent time; the second part is a descriptive synthesis of the educational curriculum context;

the third explores the political debate about teaching Humanities subjects, which centered on the social dimension and learning problematics associated with History, is explored in the third part. Finally, based on a number of textbooks used in fourth-year high-school classes in Spain, an analysis of the representation and perception of totalitarian regimes in Europe in the twentieth century (in particular, the Third Reich and Stalinist USSR, as well as the emergence of distinctive political structures in the East during the Cold War, and the end of the West/East divide) is carried out in the fourth section of the paper.

Lo scopo del lavoro è fornire un primo resoconto della rappresentazione e percezione dei regimi totalitari in Europa nel ventesimo secolo sulla base dell'analisi di un campione di manuali di storia usati nelle scuole secondarie spagnole. Lo studio si struttura in quattro parti: la prima parte comprende una panoramica storica sulla recente normativa scolastica spagnola; la seconda parte è una sintesi descrittiva del contesto del curriculum formativo; nella terza parte si analizza il dibattito politico sull'insegnamento delle materie umanistiche, incentrato sulla dimensione sociale e sulle problematiche dell'apprendimento legate alla Storia; la quarta parte, infine, esamina la rappresentazione dei totalitarismi (in particolare il Terzo Reich e lo stalinismo sovietico, ma anche la nascita di particolari strutture politiche in Oriente durante la Guerra Fredda, come anche la fine della divisione Est-Ovest) nei libri di testo usati nel quarto anno delle scuole superiori.

Keywords: History of Education; History Teaching; Textbook; Spain; XX-XXIth Centuries

Loretta De Franceschi, *Scientific, educational and pleasure reading for young Italian soldiers: 1900-1920*

At the beginning of 20th century, Italy was still engaged in a marked effort against illiteracy, trying to improve the cultural, social and economical conditions of the people. The problem was concerned not only with school and children but also with young men: in particular for the specific target of young soldier private and public initiatives were taken in order to urge them into reading, by promoting education through bibliographies, small libraries, and various series of publications. The outbreak of the First World War One did not interrupt this trend, but focused it on various specific aspects, such as the nationalistic propaganda. From this view, books catalogues for soldiers are very eloquent sources that reveal the aims, tendencies and priorities of the reading programmes which were created at the time, offering a large panorama of authors, works and series promoted in wartime.

Agli inizi del XX secolo l'Italia era ancora impegnata nella lotta all'analfabetismo e nel tentativo di migliorare le condizioni culturali, sociali ed economiche della popolazione. Il problema non riguardava solo la scuola e l'infanzia, ma anche i giovani: in particolare proprio per lo specifico target dei giovani soldati furono intraprese iniziative pubbliche e private per promuovere la lettura attraverso bibliografie, piccole biblioteche e diverse serie di pubblicazioni. Lo scoppio della prima guerra mondiale non interruppe questa tendenza ma la indirizzò su alcuni specifici aspetti, come ad esempio la propaganda nazionalista. Da questo punto di vista, i cataloghi editoriali costituiscono fonti assai indicative degli obiettivi, delle tendenze e delle priorità dei programmi di lettura creati all'epoca, offrendoci un ampio panorama degli autori, dei titoli e delle collane che furono promossi in tempo di guerra.

Keywords: Book; Reading; Young Adult; Armed Forces; Italy; XXth Century

Carla Ghizzoni, *Le Scuole serali e festive superiori del Comune di Milano fra socialismo e avvento del fascismo / Evening and festive secondary schools of the City of Milan between socialism and the advent of Fascism*

Created by the City of Milan in the aftermath of Unity to provide education and preparation for employment in industry, commerce or offices to young people of both sexes, who could not continue education after primary school and were already working, the evening and festive secondary schools met with a great consensus among the city's population at the beginning of the twentieth century. In both of institutions the business courses were more popular than those for workers, as they provided the necessary background for clerical jobs, office workers and clerks, which were most requested in Milan. In 1915 a profound reform of these schools was undertaken, which showed a strong attention to the preparation of factory workers and housewives, taking as a model the initiatives of vocational training of the *Umanitaria*. The article, based on a large number of archival and printed sources, sheds new light on the relationship between schooling and progressive consolidation of the white-collar middle-class and, inside, of its female component from war to post-war period in Italy.

Create dal Comune di Milano all'indomani dell'Unità per fornire un'istruzione e una preparazione al lavoro nelle industrie, nel commercio o negli uffici a giovani di entrambi i sessi che non potevano continuare gli studi dopo le elementari e che già lavoravano, le Scuole serali e festive superiori risossero un deciso consenso fra la popolazione cittadina agli inizi del Novecento. Più apprezzati erano gli indirizzi commerciali di entrambe le istituzioni, rispetto a quelli per operai, in quanto fornivano le nozioni necessarie alle professioni di impiegato o di commesso maggiormente richieste a Milano. Nel 1915 si intraprese una profonda azione di riforma di queste scuola, da cui emerge una forte attenzione alla preparazione dei lavoratori delle fabbriche e delle donne di casa, assumendo come modello le iniziative di formazione professionale dell'Umanitaria. L'articolo, sulla scorta di una ricca documentazione archivistica e a stampa, getta nuova luce sul rapporto fra scolarizzazione e progressivo consolidarsi del ceto medio impiegatizio e, al suo interno, della componente femminile fra guerra e dopoguerra nel Italia.

Keywords: History of Education; Vocational Education; Transition from School to Work; Economic Development; Italy; XXth Century

Pieter Verstraete, *Doing disability history and the notion of «limit-experience»*

In the last three decades disability increasingly has come to be considered an effective conceptual tool which, just like gender, race and class, enables the professional historian to disentangle some political practices and cultural prejudices. In particular, since the advent of social-constructivism, disability historians have emphasized the importance of the «experiences» of persons with disabilities themselves. Inspired by contemporary critics of the social model, the A. examines here the political consequences of the current use of experience in disability history, furthermore showing how the Foucauldian notion of «limit-experience» enables the disability scholar to place experiences at the heart of his critical scholarship.

Negli ultimi trent'anni la disabilità è stata sempre più considerata un efficace strumento concettuale che, come il genere, la razza o la classe sociale, consente allo storico di rileggere alcune pratiche politiche e taluni pregiudizi culturali. In particolare, dopo l'avvento del costruttivismo sociale gli storici della disabilità hanno sottolineato l'importanza della «espe-

rienza» delle stesse persone disabili. Ispirato dalla teoria contemporanea del modello sociale della disabilità, l'A. esamina qui le conseguenze politiche dell'attuale uso del concetto di esperienza nella storia della disabilità, mostrando, inoltre, come la nozione foucaultiana di «esperienza-limite» permetta allo studioso della disabilità di porre la nozione di esperienza al centro della propria ricerca.

Keywords: History of Education; Handicap; Special Education; Social Studies; XXth Century

Joyce Goodman (University College Winchester, United Kingdom), **David Gordon** (AMSE – the Association of Medical Schools in Europe), **Anne Goulding** (Loughborough University, United Kingdom), **Alexander Grab** (University of Maine, USA), **Gerald Grimm** (Universität Klagenfurt, Austria), **Carola Groppe** (Helmuth-Schmidt-Universität Hamburg, Germany), **Silvina Gvirtz** (Universidad de San Andrés, Argentina), **Robert Hampel** (University of Delaware, USA), **Srecko Jelusic** (University of Zadar, Croatia), **Elemér Kelemen** (History of Education Subcommittee of the Hungarian Academy of Sciences – Budapest, Hungary), **Carmen Labrador Herraiz** (Universidad Complutense de Madrid, Spain), **Daniel Lindmark** (Umeå University, Sweden), **Renata Lollo** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy), **Sira Serenella Macchietti** (Università degli Studi di Siena, Italy), **Charles Magnin** (Université de Genève, Suisse), **Maria Luiza Marcilio** (Universidade de São Paulo, Brasil), **Alberto Martínez Boom** (Universidad Pedagógica Nacional de Santa Fe de Bogotá, Colombia), **Sally Maynard** (Loughborough University, United Kingdom), **Brigitte Mazohl-Wallnig** (Institut für Geschichtswissenschaften und Europäische Ethnologie, Germany), **Gary McCulloch** (Institute of Education, University of London, United Kingdom), **Otohiko Mikasa** (Tokio Gakuhei University, Japan), **Maria Cristina Morandini** (Università degli Studi di Torino, Italy), **Vivian Nutton** (The University College of London Centre for the History of Medicine, United Kingdom), **Gabriela Ossenbach Sauter** (Universidad Nacional de Educación a Distancia de Madrid, Spain), **Riccardo Pagano** (Università degli Studi di Bari, Italy), **E. Lisa Panayotidis** (University of Calgary, Canada), **Furio Pesci** (Università degli Studi di Roma «La Sapienza», Italy), **Pablo Pineau** (Universidad de Buenos Aires – Universidad Nacional de Luján, Argentina), **Joaquim Pintassilgo** (Universidade de Lisboa, Portugal), **Edvard Protner** (University of Maribor, Slovenia), **Béla Pukánszky** (Szeged University, Hungary), **Amedeo Quondam** (Università degli Studi di Roma «La Sapienza», Italy), **Philippe Savoie** (Institut National de Recherche Pédagogique – Paris, France), **Giuseppe Serafini** (Università degli Studi di Siena, Italy), **Nicola Siciliani De Cumis** (Università degli Studi di Roma «La Sapienza», Italy), **Ivanka Stricevic** (University of Zadar, Croatia), **Francesco Susi** (Università degli Studi di Roma Tre, Italy), **Gianfranco Tortorelli** (Università degli Studi di Bologna, Italy), **Franco Trequadrini** (Università degli Studi dell'Aquila, Italy), **Raffaele Tumino** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Pompeo Vagliani** (Fondazione Tancredi di Barolo – Torino, Italy), **Carlo Vecce** (Università degli Studi di Napoli «L'Orientale», Italy), **Ariclê Vechia** (Universidade Tuiuti do Paraná-Curitiba, Brazil), **Antonio Viñao Frago** (Universidad de Murcia, Spain), **Paola Vismara** (Università degli Studi di Milano, Italy), **Aleksandra Vranes** (University of Belgrade, Serbia), **Cristina Yanes** (Universidad de Sevilla, Spain), **Giuseppe Zago** (Università degli Studi di Padova, Italy), **Danilo Zardin** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy)

Coordinamento redazionale / Editorial Coordinator

Marta Brunelli (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Luigiaurelio Pomante** (Università degli Studi di Macerata, Italy)

Comitato di Redazione / Editorial Staff

Silvia Assirelli (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Lorenzo Cantatore** (Università degli Studi di Roma Tre, Italy), **Dorena Caroli** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Sabrina Fava** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy), **Juri Meda** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Luca Montecchi** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Davide Montino** † (Università degli Studi di Genova, Italy), **Elisabetta Patrizi** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Fabio Targhetta** (Università degli Studi di Padova, Italy)

Texts by

Anna Ascenzi, Marina Bonomelli, Marta Brunelli, Alberto Carli,
Claudia Camicia, Tibor Darvai, Loretta De Franceschi,
Sabrina Fava, Janos Géczi, Carla Ghizzoni, Andrea Greco,
Elemér Kelemen, Luca Montecchi, Concepción Naval,
Michel Ostenc, Elisabetta Patrizi, Julia Pavón, Furio Pesci,
Luigiaurelio Pomante, Benedetta Quadrio, Roberto Sani,
Adriana Schiedi, Branko Šuštar, Fabio Targhetta,
Francesco Terzulli, Gianfranco Tortorelli, Pieter Verstraete,
Cristina Yanes

www.hecl.it

ISSN 1971-1093



eum edizioni università di macerata



ISBN 978-88-6056-309-5



€ 56,00 (IVA INCL.)